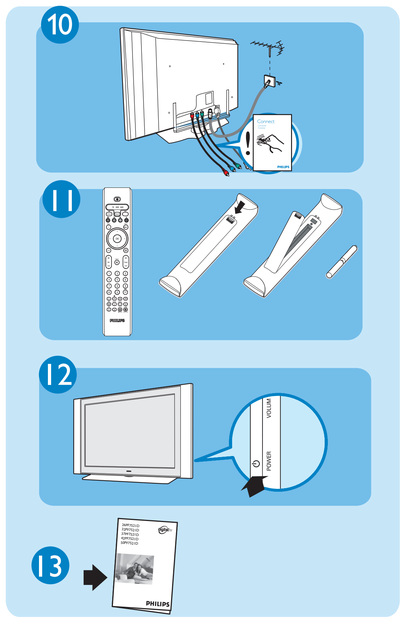
Mounting Instructions
Indications pour le montage
Montage-instructies
Montageanleitung
Istruzioni di montaggio
Monteringsvejledning
Monteringsinstruksjoner
Monteringsinstruktioner
Asennusohjeet
Инструкции по сборке
Instrucciones de montaje
Instruções de Montagem
Οδηγίες Εγκατάστασης
Asma Talimatları
Felszerelési útmutató
Montaż uchwytu naściennego
Montážní instrukce
Návod na pripevnenie

PHILIPS

Especificações sujeitas a alterações sem prévio aviso
Trademarks are the property of Koninklijke Philips Electronics N.V. or their respective owners
2005 © Koninklijke Philips Electronics N.V. All rights reserved
www.philips.com

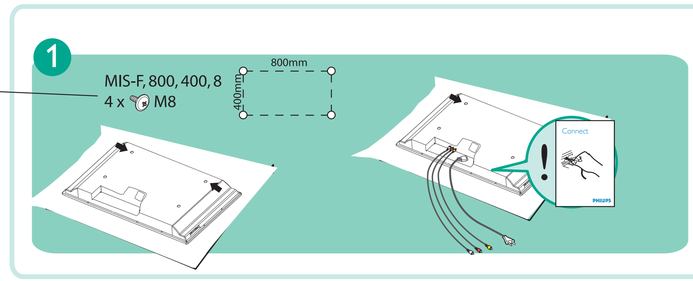
3139 125 36981

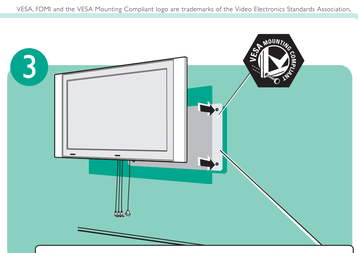




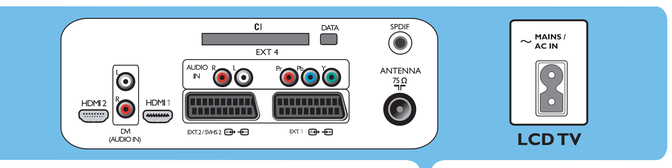
VESA, FDMI and the VESA Mounting Compliant logo are trademarks of the Video Electronics Standards Association.

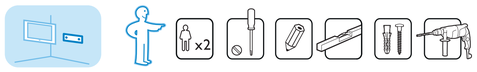
English	Not Supplied
Français	Non fourni
Español	No suministrado
Deutsch	Nicht im Lieferumfang enthalten
Suomi	Ei sisälly toimitukseen
Svenska	Medföljer inte
Português	Não fornecido
Polski	Brak w zestawie
Česky	Není dodáváno

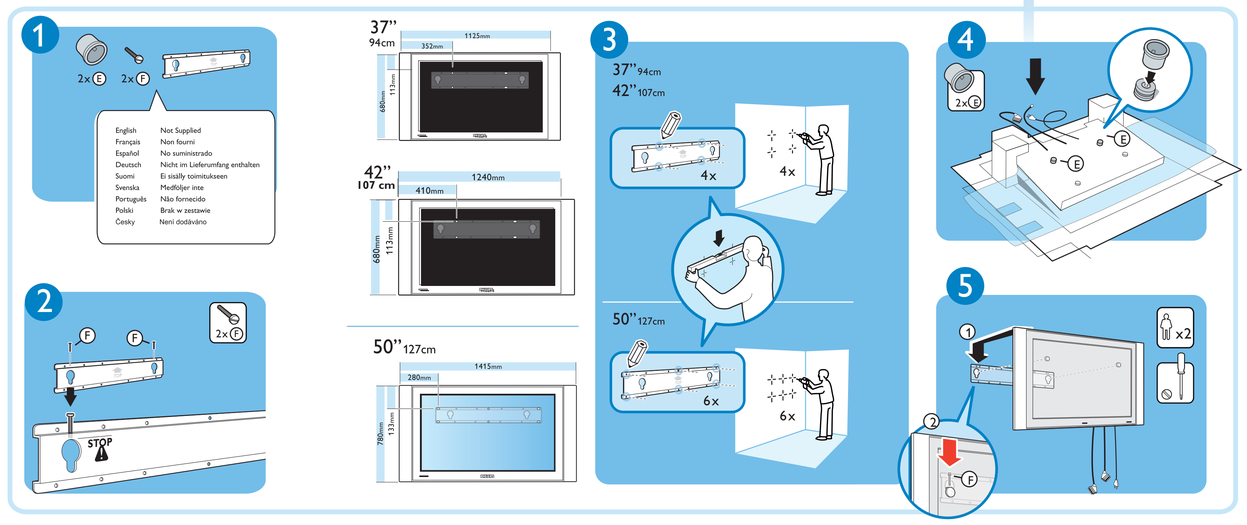


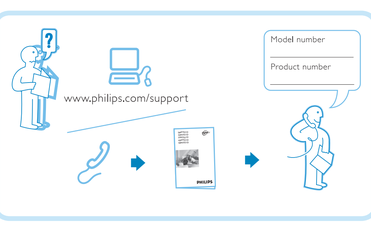


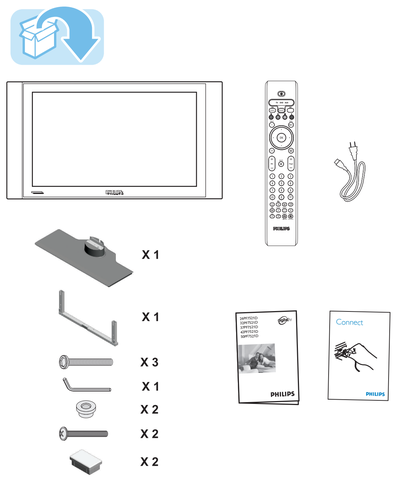
English	Philips does not offer a wall mount for this product. Contact your local electronics retailer for a VESA compliant bracket to wall mount this TV.
Français	Ce produit Philips n'est pas prévu pour un montage mural. Prenez contact avec votre distributeur d'électroménager local afin d'obtenir un support de fixation compatible VESA afin de fixer ce téléviseur sur le mur.
Español	Philips no ofrece un soporte de pared para este producto. Póngase en contacto con su distribuidor de electrodomésticos si desea un soporte de pared conforme a especificaciones VESA para colocar este TV.
Deutsch	Philips bietet für dieses Produkt keine Wandhalterung an. Wenden Sie sich an Ihren Elektronikfachhändler vor Ort, um eine Halterung gemäß VESA zu erhalten, mit der dieser Fernseher an der Wand montiert werden kann.
Suomi	Philips ei tarjoa tälle tuotteelle seinäasennussarjaa. Hanki televisiolle VESA-yhteensopiva seinäasennussarja ottamalla yhteyttä paikalliseen elektroniikkakauppiaaseesi.
Svenska	Philips erbjuder inte någon väggmontage för denna produkt. Tala med din lokala elektronikaffär om en VESA-kompatibel fästkonsol för att montera TV:n på väggen.
Português	A Philips não oferece um sistema de montagem na parede para este produto. Contacte uma loja de produtos electrónicos para adquirir um suporte compatível com VESA para montar esta TV numa parede.
Polski	W przypadku tego produktu firma Philips nie oferuje zestawu do montażu naściennego. Aby zakupić wspornik do montażu naściennego zgodny ze standardem VESA, należy skontaktować się z lokalnym sklepem z artykułami RTV.
Česky	Společnost Philips neposkytuje vybavení pro nástěnnou montáž tohoto produktu. Konzoly kompatibilní se standardy asociace VESA pro nástěnnou montáž televizoru získáte od místního prodejce elektroniky.

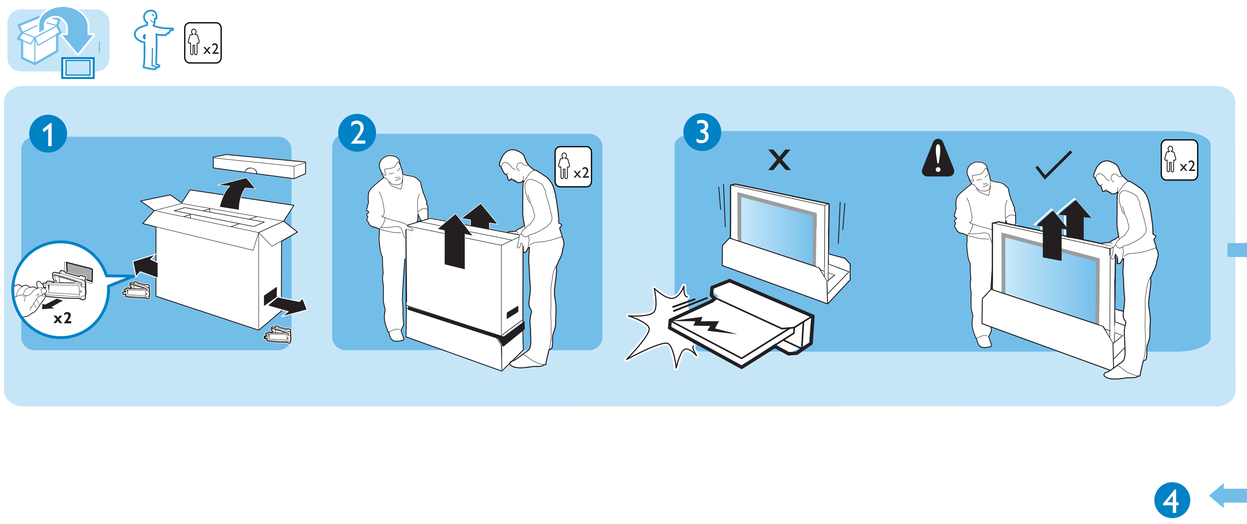


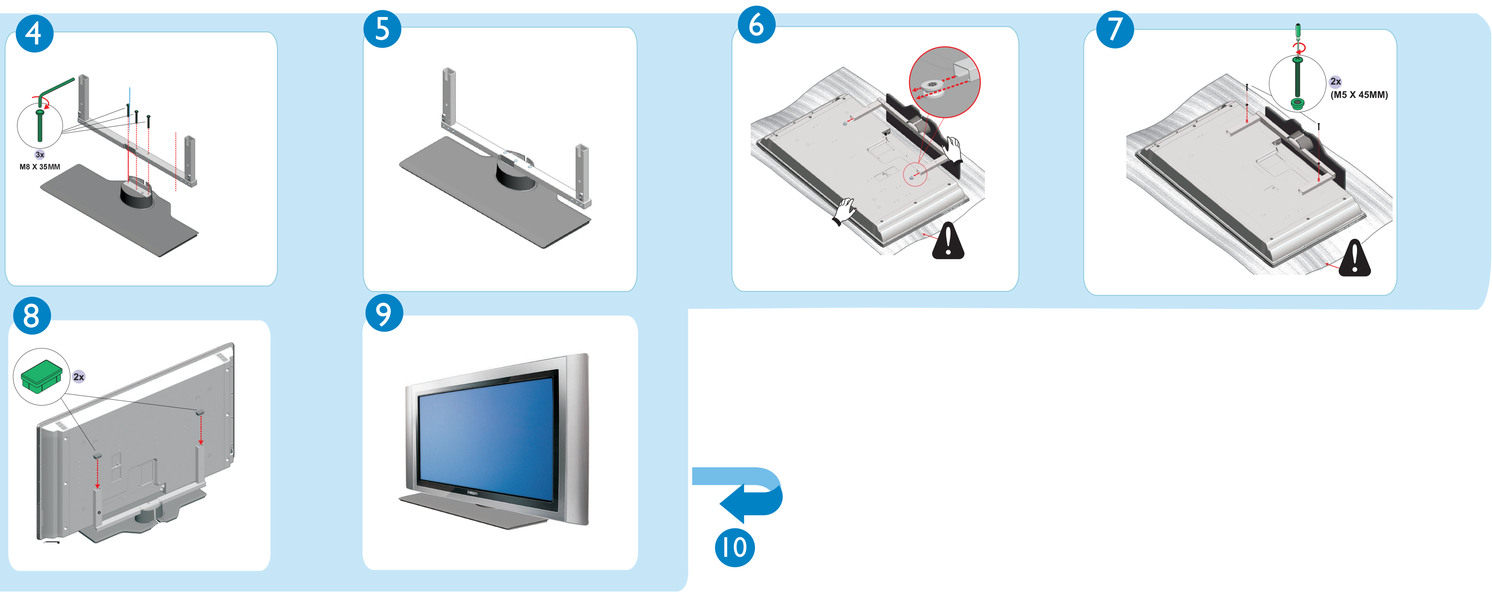




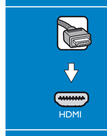
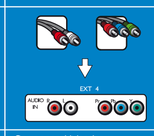
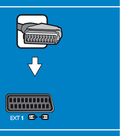


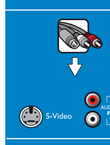
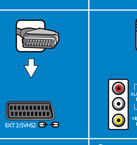
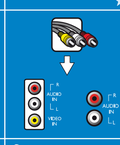
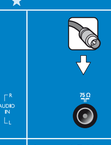






1. How to make the best connection
Comment effectuer le meilleur raccordement
Cómo lograr la mejor conexión

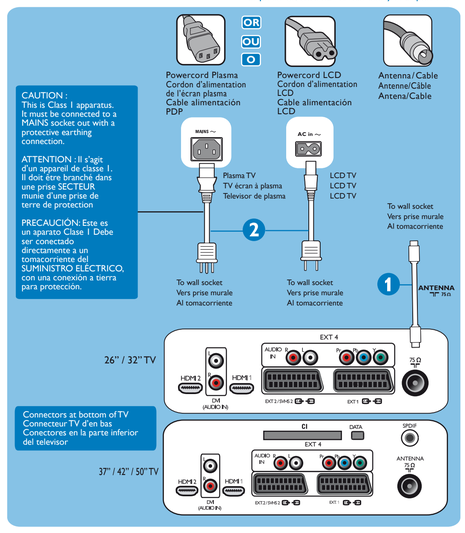
Connection Basics	Bases d'un raccordement	Bases para una buena conexión
Best Le meilleur Óptima ★★★★	Better Meilleur ★★★	Buena
		
HDMI High-Definition Multimedia Interface provides an uncompressed all-digital audio and video connection. L'interface multimédia à haute définition fournit un raccordement audio et vidéo numérique et non comprimé. Alta definición. La interfaz multimedia provee una conexión de video completamente digital de audio y video, sin compresión.	Component Video Input (EXT 4) Provides superior picture quality by seperating the green and blue signals. Used with Right (red) and Left (white) audio cables. Fournit une image de qualité supérieure en séparant les signaux verts et bleus.Utilisé avec les câbles audio Droit (Rouge) et Gauche (Blanc). Provee una calidad de imagen de calidad superior separando las señales verde y azul. Se usa con los cables de audio derecho (rojo) e izquierdo (blanco).	Scart (EXT 1) Provides superior picture quality for combined audio and video connection. Offre une qualité d'image supérieure pour une connexion combinée audio vidéo. Provee una calidad de imagen para la conexión combinada de audio y video.
For connection to Set-top box / High Definition equipment, PersonalComputer, DVD player / DVD recorder. Pour le raccordement avec le boîtier décodeur équipement à haute définition, l'ordinateur personnel, le graveur/lecteur DVD. Para conexión de cajas Set-top/receptores de alta definición, ordenadores, y reproductores y grabadores de DVD.	For connection to DVD player , DVD recorder, Set-top box. Pour le raccordement avec le lecteur DVD, le graveur DVD, le boîtier décodeur. Para conexión a un reproductor de DVD, grabador de DVD, caja Set-top.	For connection to VCR (RGB), DVD player / recorder (RGB), Set-top box (RGB). Permet une connexion au magnétoscope (RVB), au lecteur / enregistreur DVD (RVB), au boîtier décodeur (RVB). Para conexión a una videograbadora (RGB), reproductor o grabador de DVD, caja Set-top (RGB).

Connection Basics	Bases d'un raccordement	Bases para una buena conexión		
Good Bien ★★	Buena	Basic Bases ★		Básica
				
S-Video (EXT 3 / SVHS3) Supplies a better picture than RF and Composite connections. Used with Right (red) and Left (white) audio cables. Fournit une image meilleure que les raccordements RF et combinés. Utilisé avec les câbles audio Droit (Rouge) et Gauche (Blanc). Provee una imagen mejor que la de las conexiones RF y Video Compuesto. Se usa con los cables de audio derecho (rojo) e izquierdo (blanco).	Scart (EXT 2 / SVHS2) Provides a basic connection from the cable / decoder box and other devices. Fournit une connexion basique entre le boîtier de raccordement / le décodeur et les autres appareils. Provee una conexión básica para las cajas de cable / decodificador y otros dispositivos.	Component AudioVideo (EXT 3 / SVHS3) Seperates the video (yellow) and audio (red and white) cables that provide basic connection from the cable box and other devices. Sépare les câbles vidéo (jaune) et audio (rouge et blanc) qui fournissent une connexion basique entre le boîtier de raccordement et les autres appareils. Separa los cables de video (amarillo) y audio (rojo y blanco) que suministran la conexión básica de la caja de cable y otros dispositivos.	Antenna / Cable Provides a basic connection for antenna or cable. Provides both audio and video. Fournit un raccordement de base pour l'antenne ou le câble.Fournit la vidéo et l'audio aussi. Provee una conexión básica para la antena o el cable. Provee tanto de audio como de video.	
For connection to VCR (S-VHS) player. Pour le raccordement avec le magnétoscope (S-VHS). Para conexión a un reproductor de VCR (S-VHS).	For connection to VCR (Composite), DVD player (Composite), Set-top box (Composite). Pour le raccordement avec le magnétoscope (combiné), le lecteur DVD (combiné), le boîtier décodeur (combiné). Para conexión a videograbadora (video compuesto), reproductor de DVD, (Video Compuesto), caja Set-top (video compuesto).	For connection to VCR (Composite), DVD player (Composite), Set-top box (Composite). Pour le raccordement avec le magnétoscope (combiné), le lecteur DVD (combiné), le boîtier décodeur (combiné). Para conexión a videograbadora (video compuesto), reproductor de DVD, (Video Compuesto), caja Set-top (video compuesto).	For connection to the ⊓⊓ (75 Ω)socket. Pour le raccordement avec la prise (75 Ω) ⊓⊓ . For connection to the ⊓⊓ (75 Ω)socket.	

2. Connect power and antenna / cable
Connecter le cordon d'alimentation et l'antenne
Conexión de la alimentación y de la antena/cable

❶ ❷ Do connections as shown in diagram.
Procédez aux raccordements comme illustré sur le schéma
Haga las conexiones tal como se indica en el diagrama.

❸ After connecting **all** cables or devices, switch on your TV and the device.
Après avoir connecté tous les câbles ou tous les appareils, mettez en marche votre téléviseur et l'appareil.
Después de conectar todos los cables o dispositivos, encienda el televisor y el dispositivo.



3. Connect your Cable or Satellite set-top box
Connecter votre boîtier décodeur satellite ou câble
Conexión de su caja set-top de TV por cable o Satélite

❶ ❷ Do connections as shown in diagram.
Procédez aux raccordements comme illustré sur le schéma
Haga las conexiones tal como se indica en el diagrama.

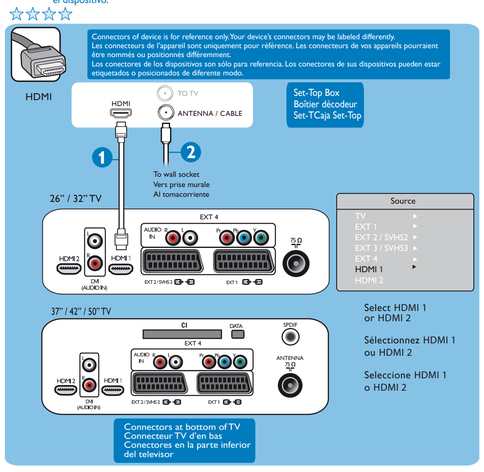
❸ After connecting **all** cables or devices, switch on your TV and the device.
Après avoir connecté tous les câbles ou tous les appareils, mettez en marche votre téléviseur et l'appareil.
Después de conectar todos los cables o dispositivos, encienda el televisor y el dispositivo.

❹ Press the **AV** key on the remote control to display Source list. Select **HDMI 1** or **HDMI 2**. (▼ key) and confirm selection by the ►/ OK key.

Appuyez sur la touche **AV** de votre télécommande pour afficher la Liste des sources. Utilisez la touche ▼ pour sélectionner **HDMI 1** ou **HDMI 2**. Utilisez la touche ►/ OK pour valider la sélection.

Pulse la tecla **AV** en el mando a distancia para visualizar la lista de fuentes. Utilice la tecla ▼ para seleccionar **HDMI 1** o **HDMI 2**. Utilice la tecla ►/ OK para validar la selección.

☆☆☆☆

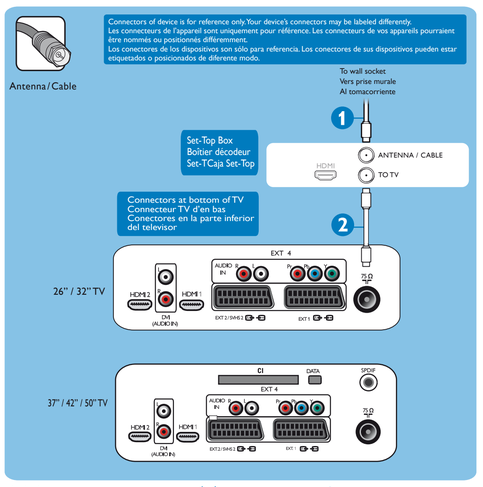


OR OU O

❶ ❷ Do connections as shown in diagram.
Procédez aux raccordements comme illustré sur le schéma
Haga las conexiones tal como se indica en el diagrama.

❸ After connecting **all** cables or devices, switch on your TV and the device.
Après avoir connecté tous les câbles ou tous les appareils, mettez en marche votre téléviseur et l'appareil.
Después de conectar todos los cables o dispositivos, encienda el televisor y el dispositivo.

☆

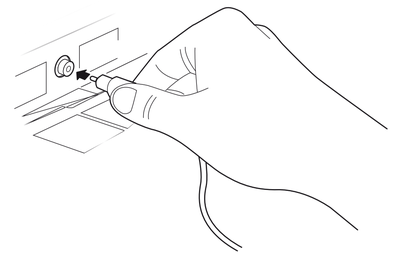


☆☆☆ Component Video Input
See DVD Recorder
Entrée du composant vidéo
Voir le graveur DVD
Entrada de vídeo componente
Ver Grabador de DVD

☆☆ S-Video
See VCR
S-vidéo
Voir le magnétoscope
S-Video
Ver Videograbadora

☆ Composite Audio/Video
See VCR
Audio/vidéo combinés
Voir le magnétoscope
Vídeo compuesto Audio/video
Ver Videograbadora

Connect
Raccordements
Conexión



PHILIPS

3139 125 36561

www.philips.com
Be responsible
Respect copyrights
Specifications are subject to change without notice
Trademarks are the property of Koninklijke Philips Electronics N.V. or their respective owners
2005 © Koninklijke Philips Electronics N.V. All rights reserved

4. Connect your DVD Recorder / Player
Connecter votre graveur/lecteur DVD
Conexión de su Grabador/Reproductor de DVD

❶ ❷ Do connections as shown in diagram.
Procédez aux raccordements comme illustré sur le schéma
Haga las conexiones tal como se indica en el diagrama.

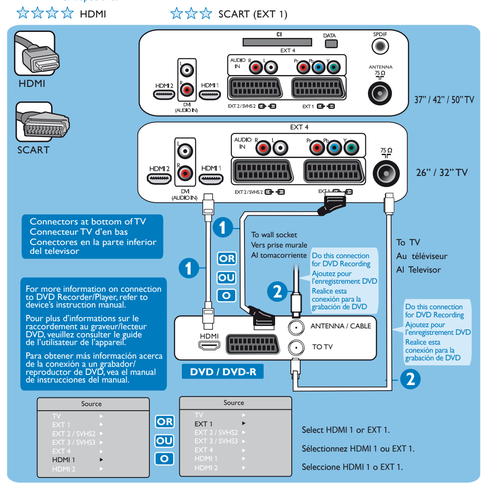
❸ After connecting **all** cables or devices, switch on your TV and the device.
Après avoir connecté tous les câbles ou tous les appareils, mettez en marche votre téléviseur et l'appareil.
Después de conectar todos los cables o dispositivos, encienda el televisor y el dispositivo.

❹ Press the **AV** key on the remote control to display Source list. Select **HDMI 1** or **HDMI 2** or **EXT 1** (▼ key) and confirm selection by the ►/ OK key.

Appuyez sur la touche **AV** de votre télécommande pour afficher la Liste des sources. Utilisez la touche ▼ pour sélectionner **HDMI 1** ou **HDMI 2** ou **EXT 1**. Utilisez la touche ►/ OK pour valider la sélection.

Pulse la tecla **AV** en el mando a distancia para visualizar la lista de fuentes. Utilice la tecla ▼ para seleccionar **HDMI 1** o **HDMI 2** o **EXT 1**. Utilice la tecla ► / OK para validar la selección.

☆☆☆☆ HDMI ☆☆☆ SCART (EXT 1)



OR OU O

5. Connect your VCR
Connecter votre VCR
Conexión de su videograbadora

❶ OR ❷ Do connections as shown in diagram.
❶ OU ❷ Procédez aux raccordements comme illustré sur le schéma
❶ ○ ❷ Haga las conexiones tal como se indica en el diagrama.

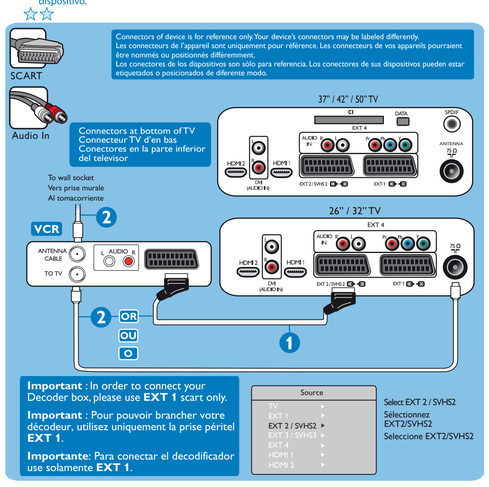
❸ After connecting all cables or devices, switch on your TV and the device.
Après avoir connecté tous les câbles ou tous les appareils, mettez en marche votre téléviseur et l'appareil.
Después de conectar todos los cables o dispositivos, encienda el televisor y el dispositivo.

❹ Press the **AV** key on the remote control to display Source list. Select EXT 1 or EXT 2/SVHS2. (▼ key) and confirm selection by the ►/ OK key.

Appuyez sur la touche **AV** de votre télécommande pour afficher la Liste des sources. Utilisez la touche ▼ pour sélectionner **EXT 2 / SVHS2**. Utilisez la touche ►/ OK pour valider la sélection.

Pulse la tecla **AV** en el mando a distancia para visualizar la lista de fuentes. Utilice la tecla ▼ para seleccionar EXT 1 o EXT 2/SVHS2. Utilice la tecla ► / OK para validar la selección.

☆☆



OR OU O

6. Connect your PC (Personal Computer)
Connecter votre PC (Ordinateur personnel)
Conexión de su ordenador

❶ ❷ Do connections as shown in diagram.
Procédez aux raccordements comme illustré sur le schéma
Haga las conexiones tal como se indica en el diagrama.

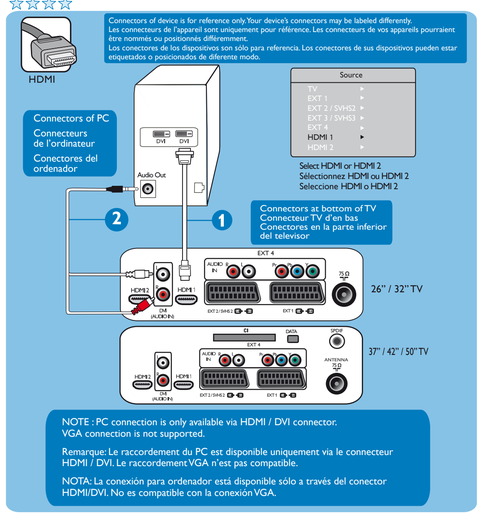
❸ After connecting all cables or devices, switch on your TV and the device.
Après avoir connecté tous les câbles ou tous les appareils, mettez en marche votre téléviseur et l'appareil.
Después de conectar todos los cables o dispositivos, encienda el televisor y el dispositivo.

❹ Press the **AV** key on the remote control to display Source list. Select **HDMI 1** or **HDMI 2**. (▼ key) and confirm selection by the ►/ OK key.

Appuyez sur la touche **AV** de votre télécommande pour afficher la Liste des sources. Utilisez la touche ▼ pour sélectionner **HDMI 1** ou **HDMI 2**. Utilisez la touche ►/ OK pour valider la sélection.

Pulse la tecla **AV** en el mando a distancia para visualizar la lista de fuentes. Utilice la tecla ▼ para seleccionar **HDMI 1** o **HDMI 2**. Utilice la tecla ► / OK para validar la selección.

☆☆☆☆

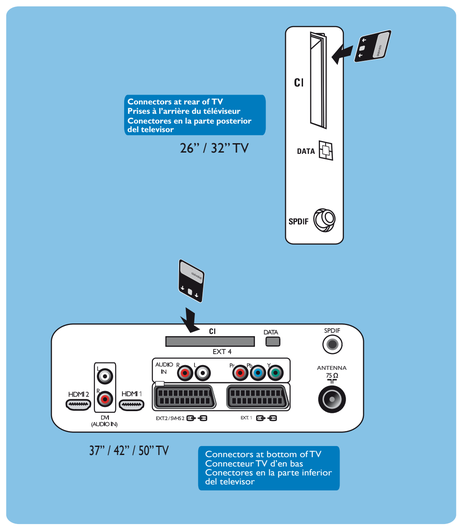


7. Connect your Conditional Access Module
Connecter votre CAM (Conditional Access Module)
Conexión de su Módulo de Acceso Condicional (CAM)

A common interface is available to connect a Conditional Access Module (CAM) and a smartcard. For more information, please refer to TV's User Manual on "Using the Conditional Access Module (CAM)" on page 19.

Une interface commune est disponible pour la connexion du CAM (Conditional Access Module) et d'une carte intelligente. Pour davantage d'informations, veuillez consulter le manuel d'utilisation du téléviseur sous la rubrique « Utilisation du CAM (Conditional Access Module) », à la page 19.

Hay disponible una interfaz común para conectar un Módulo de Acceso Condicional (CAM) y una tarjeta inteligente. Si desea más información, por favor consulte el manual de usuario del TV sobre el "Uso del Módulo de Acceso Condicional (CAM)" en la página 19.



8. Connect your Game Console /Camera
Connecter votre console de jeu/caméra
Conexión de su consola de juegos/cámara

❶ ❷ Do connections as shown in diagram.
Procédez aux raccordements comme illustré sur le schéma
Haga las conexiones tal como se indica en el diagrama.

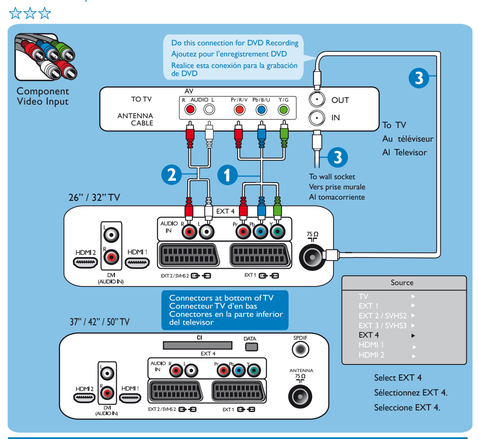
❸ After connecting all cables or devices, switch on your TV and the device.
Après avoir connecté tous les câbles ou tous les appareils, mettez en marche votre téléviseur et l'appareil.
Después de conectar todos los cables o dispositivos, encienda el televisor y el dispositivo.

❺ Press the **AV** key on the remote control to display Source list. Select **EXT 4**. (▼ key) and confirm selection by the ►/ OK key.

Appuyez sur la touche **AV** de votre télécommande pour afficher la Liste des sources. Utilisez la touche ▼ pour sélectionner **EXT 4**. Utilisez la touche ►/ OK pour valider la sélection.

Pulse la tecla **AV** en el mando a distancia para visualizar la lista de fuentes. Utilice la tecla ▼ para seleccionar **EXT 4**. Utilice la tecla ► / OK para validar la selección.

☆☆☆ HDMI ☆☆☆ SCART (EXT 1)



Other possible connections D'autres raccordements possibles Otras conexiones posibles

☆☆ S-Video - See connect to your VCR
S-vidéo - Voir Connecter votre magnétoscope
S-Video - Vea la conexión a su videograbadora.

☆☆ Composite Audio/Video - See connect to your VCR
Audio/vidéo combinés - Voir Connecter votre magnétoscope
Vídeo compuesto: Audio/vídeo - Vea la conexión a su videograbadora.

9. Connect your Headphone / Hi-fi System
Connecter votre casque audio / Chaîne Hi-fi
Conexión de sus auriculares / Sistema hi-fi

For your own personal listening pleasure, connect the phono jack to the headphone connector of the TV. The sound can now only be heard through the headphone.There will be no sound from the TV's speakers.

Pour votre plaisir personnel audio, connectez le câble de casque audio au connecteur de casque audio du téléviseur. Maintenant, le son peut être entendu dans le casque audio. Il n'y aura aucun son provenant des haut-parleurs du téléviseur.

Si así lo prefiere, conecte la ficha "phono" al conector de auriculares del televisor. El sonido se escuchará por los auriculares. No saldrá sonido de los altavoces del televisor.

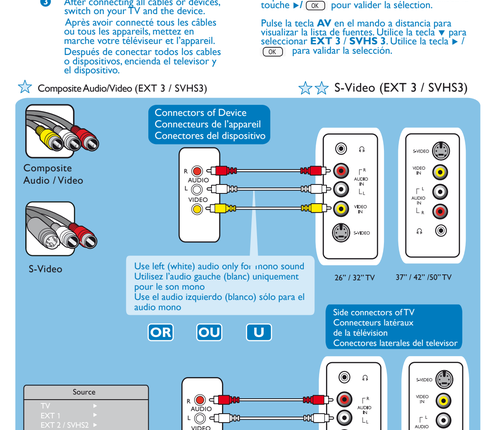
To connect to a hi-fi system, use an audio connection cable and connect the TV's SPDIF output to a Digital In input on the amplifier (amplifier with coaxial digital input). Note : If you select AC3 sound, you must have your TV connected to a Home Theatre System or amplifier. In this mode, no sound will be heard from the TV's speakers directly.

Pour connecter une chaîne hi-fi, reliez, au moyen d'un câble audio, la sortie SPDIF du téléviseur à l'entrée numérique (Digital In) de l'amplificateur (amplificateur avec entrée numérique coaxiale).
Remarque : si vous sélectionnez le son AC3, votre téléviseur doit être branché sur un ensemble Home Cinema ou sur un amplificateur. Sous ce mode, le son ne sera pas diffusé directement par les haut-parleurs du téléviseur.

Para conectar un sistema hi-fi, use el cable de conexión de audio y conecte la salida SPDIF del TV a una entrada digital del amplificador (de un amplificador con entrada digital coaxial). Nota: Si selecciona sonido AC3, el TV debe estar conectado a un sistema Home Cinema o a un amplificador. En este modo, no oirá sonido alguno a través de los altavoces del TV.

☆ Antenna / Cable - See Connect your Cable or Satellite set-top box
Antenne/câble - Voir Connecter votre boîtier décodeur satellite ou câble
Antena / Cable - Ver Caja set-top para cable o satélite

☆☆ S-Video (EXT 3 / SVHS3)

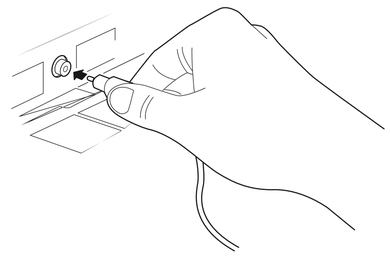


Other possible connections D'autres raccordements possibles Otras conexiones posibles

☆☆☆ Scart (EXT 1)

☆ Composite Audio/Video (EXT 3 / SVHS3)

Ligações
Podłączenie
Připojení



PHILIPS

3139 125 36561

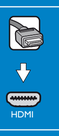
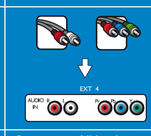
Be responsible
Respect copyrights

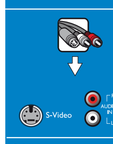
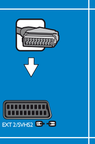
Specifications are subject to change without notice
Trademarks are the property of Koninklijke Philips Electronics N.V. or their respective owners
2005 © Koninklijke Philips Electronics N.V. All rights reserved

www.philips.com

PHILIPS

1. Como estabelecer a melhor ligação
Jak najlepiej dokonać podłączenia
Jak zajistit co nejlepší připojení

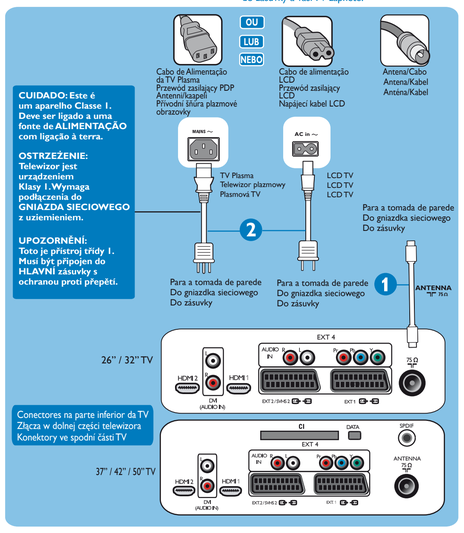
Aspectos importantes das Ligações	Podstawowe zasady podłączania urządzeń	Základní informace pro připojování
Óptima Najlepiej Nejlepší ★★★★	Melhor Lepiej ★★★	Lepší
 HDMI	 EXT 4 AUDIO IN	 EXT 1
HDMI Alta DefiniçãoA interface multimédia proporciona uma ligação descomprimida digital áudio e vídeo. Złącze HDMI zapewnia transmisję nieskompresowanego cyfrowego sygnału audio i video. High DefinitionMultimedia rozhraní poskytuje nekompresované, plně digitální audio i video připojení.	**Component Video Input (EXT 4)** Proporciona uma melhor qualidade da imagem ao separar os sinais vídeo verde e azul. Usado com os cabos áudio direito (Vermelho) e Esquerdo (Branco). Zapewnia wysoką jakość obrazu dzięki oddzieleniu sygnału zielonego i niebieskiego. Stosowane wraz z kablami audio prawy (czerwony) / lewy (biały). Poskytuje vyšší kvalitu obrazu díky oddělování modrého a zeleného signálu. Použito s pravým (červený) a levým (bílý) audio kabelem.	**Scart (EXT 1)** Proporciona uma imagem de qualidade superior em ligações áudio e vídeo compostas. Zapewnia wysoką jakość obrazu przy jednoczesnym podłączeniu sygnału audio i video. Poskytuje vyjimečnou kvalitu obrazu pro kombinované audio a video propojení.
Para ligar ao Set-top box/Receptor de Alta Definição, Computador, Gravador DVD. Dla celów podłączenia Set-top box/odbiornika HD, komputera, odtwarzacza /nagrywarki DVD. Pro připojení Set-top boxu/High Definition přijímače, osobního počítače, DVD přehrávače rekordéru.	Para ligar ao leitor DVD, gravador DVD, Set-top box. Dla celów podłączenia odtwarzacza DVD, nagrywarki DVD, odbiornika. Pro připojení DVD přehrávače, DVD rekordéru, Set-top boxu.	Para ligar ao Gravador de Vídeo (RGB), leitor/gravador DVD (RGB),"Set-top box" (RGB). Dla celów podłączenia magnetowidu (RGB), odtwarzacza/nagrywarki DVD (RGB), odbiornika (RGB). Pro připojení VCR(RGB), DVD přehrávače/rekordéru (RGB), Set-top boxu (RGB).

Aspectos importantes das Ligações	Podstawowe zasady podłączania urządzeń	Základní informace pro připojování	
Boa Dobrze Dobré ★★	Regular Rozwiązanie podstawowe ★		Základní
 S-Video	 EXT 2/SVHS2	 AUDIO IN VIDEO IN	 ANTENNA 75Ω
S-Video (EXT 3 / SVHS3) Proporciona uma imagem com melhor qualidade do que ligações RF e compostas. Usado com os cabos áudio Direito (Vermelho) e Esquerdo (Branco). Gwarantuje lepszy obraz niż podłączenia kablem koncentrycznym i złączem Composite. Dodává lepší obraz než RF a kompozitní připojení. Použijte s pravým (červený) a levým (bílý) audio kabelem.	**Scart (EXT 2 / SVHS2)** Proporciona uma ligação básica do cabo/ descodificador e de outros aparelhos. Umożliwia podstawowe podłączenie odbiornika kablowego / dekodera oraz innych urządzeń. Umožňuje základní připojení z kabelové skříně/ skříně dekodéru a jiných zařízení.	**Component AudioVideo (EXT 3 / SVHS3)** Separa os cabos vídeo (amarelos) e áudio (vermelhos e brancos), os quais proporcionam uma ligação básica do descodificador e de outros aparelhos. Oddziela kable video (kolor żółty) i audio (kolor czerwony i biały) umożliwiające podstawowe podłączenia odbiornika kablowego i innych urządzeń. Separuje video (žlutý) a audio (červený a bílý) kabel, které umožňují základní spojení z kabelové skříně a jiných zařízení.	**Antenna / Cable** Proporciona uma ligação básica para a antena ou cabo. Proporciona áudio e vídeo. Stanowi podstawową opcję podłączenia anteny lub sygnału z kabla. Oferuje transmisję sygnału audio i video. Poskytuje základní připojení pro anténu či kabel. Zajišťuje audio i video.
Para ligar ao leitor de Vídeo (S-VHS). Dla celów podłączenia magnetowidu (S-VHS). Pro připojení VCR(S-VHS) přehrávače.	Para ligar ao Gravador de Vídeo (composto), leitor DVD (composto), Set-top box (composto). Dla celów podłączenia magnetowidu (composite), odtwarzacza DVD (Composite), odbiornika (composite). Pro připojení VCR (kompozitní), DVD přehrávače (kompozitní), Set-top boxu (kompozitní).	Para ligar ao Gravador de Vídeo (composto), leitor DVD (composto), Set-top box (composto). Dla celów podłączenia magnetowidu (composite), odtwarzacza DVD (Composite), odbiornika (composite). Pro připojení VCR (kompozitní), DVD přehrávače (kompozitní), Set-top boxu (kompozitní)	Para ligar a uma tomada ⎓ (75 Ω). Dla celów podłączenia gniazda (75 Ω) Pro připojení do ⎓ (75 Ω) zásuvky.

2. Ligue o cabo de alimentação e de antena.
Podłączanie zasilania i anteny/kabla
Připojení napájení a antény/kabelu

❶ ❷ Efectue as ligações conforme mostrado no diagrama.
Wykonaj połączenia zgodnie z diagramem.
Zařízení připojte podle obrázku.

❸ Após ligar todos os cabos e aparelhos, ligue o cabo e o televisor.
Po podłączeniu wszystkich kabli lub urządzeń proszę włożyć wtyczkę zasilania do gniazdka i włączyć telewizor.
Po připojení všech kabelů a zařízení zapojte napájení do zásuvky a vaší TV zapněte.



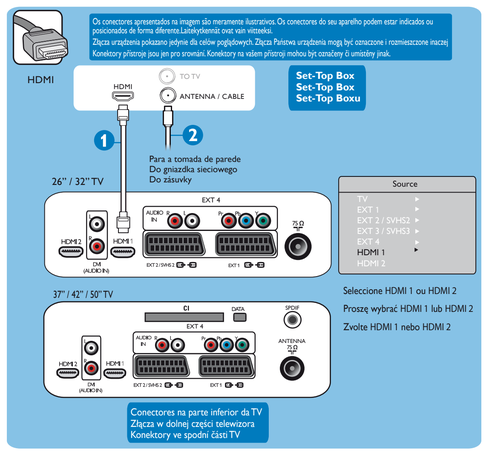
3. Ligue a Set-Top Box da televisão por Cabo ou Satélite
Podłączanie kablowego lub satelitarnego Set-Top Box
Připojení vaší kabelové televize nebo satelitního set-top boxu

❶ ❷ Efectue as ligações conforme mostrado no diagrama.
Wykonaj połączenia zgodnie z diagramem.
Zařízení připojte podle obrázku.

❸ Após ligar todos os cabos e aparelhos, ligue o televisor e o aparelho.
Po podłączeniu wszystkich kabli lub urządzeń proszę włączyć telewizor i urządzenie.
Po připojení všech kabelů nebo zařízení vaši TV a zařízení zapněte.

❹ Prima a tecla **AV** do telecomando para visualizar a Fonte. Use a tecla ▼ para seleccionar **HDMI 1** ou **HDMI 2**. Use a tecla ▶/ OK para validar a opção.
Proszę nacisnąć przycisk **AV** pilota w celu wyświetlenia listy źródeł. Proszę skorzystać z przycisku ▼ w celu wybrania **HDMI 1** lub **HDMI 2**. Proszę nacisnąć przycisk ▶/ OK w celu potwierdzenia wyboru.
Na dálkovém ovladači stiskněte tlačítko **AV**, zobrazí se Nabídka vstupů. Pomocí tlačítka ▼ zvolte **HDMI 1** nebo **HDMI 2**. Pomocí tlačítka ▶/ OK výběr potvrďte.

☆☆☆☆

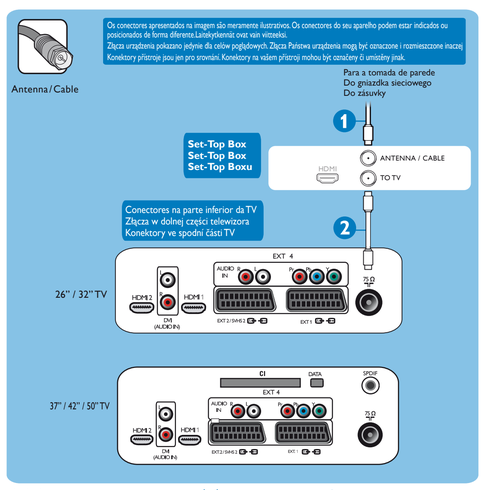


OU LUB NEBO

❶ ❷ Efectue as ligações conforme mostrado no diagrama.
Wykonaj połączenia zgodnie z diagramem.
Zařízení připojte podle obrázku.

❸ Após ligar todos os cabos e aparelhos, ligue o televisor e o aparelho.
Po podłączeniu wszystkich kabli lub urządzeń proszę włączyć telewizor i urządzenie.
Po připojení všech kabelů nebo zařízení vaši TV a zařízení zapněte.

☆



☆☆☆ Entrada de Vídeo
Ver o Gravador DVD
Component video input
Patrz Nagrywarka DVD
Komponentní video vstup
Viz DVD rekordér

☆☆ S-video
Ver Gravador de Video
S-video
Patrz Magnetowid
S-Video
Viz VCR

☆ Áudio/Vídeo
Ver Gravador de Vídeo
Composite audio/video
Patrz Magnetowid
Kompozitní audio/video
Viz VCR

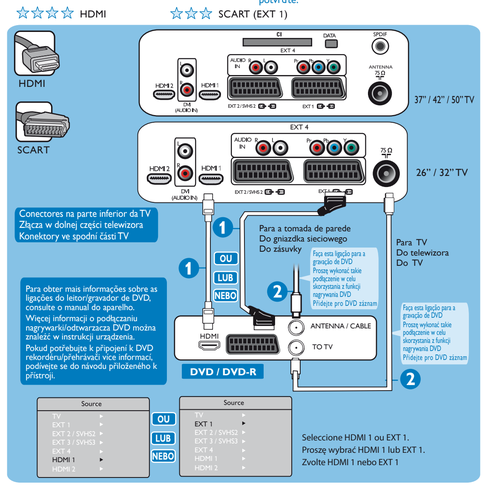
4. Ligue o Leitor/Gravador de DVD
Podłączanie nagrywarki/odtwarzacza DVD
Připojení vašeho DVD rekordéru/přehrávače

❶ ❷ Efectue as ligações conforme mostrado no diagrama.
Wykonaj połączenia zgodnie z diagramem.
Zařízení připojte podle obrázku.

❸ Após ligar todos os cabos e aparelhos, ligue o televisor e o aparelho.
Po podłączeniu wszystkich kabli lub urządzeń proszę włączyć telewizor i urządzenie.
Po připojení všech kabelů nebo zařízení vaši TV a zařízení zapněte.

❹ Prima a tecla **AV** do telecomando para visualizar a Fonte. Use as teclas ▼ para escolher **HDMI 1** ou **HDMI 2/EXT 1**. Prima a tecla ▶/ OK para validar.
Proszę nacisnąć przycisk **AV** pilota w celu wyświetlenia listy źródeł. Proszę skorzystać z przycisku ▼ w celu wybrania **HDMI 1** lub **HDMI 2/EXT 1**. Proszę nacisnąć przycisk ▶/ OK w celu potwierdzenia wyboru.
Na dálkovém ovladači stiskněte tlačítko **AV**, zobrazí se Nabídka vstupů. Pomocí tlačítka ▼ zvolte **HDMI 1** nebo **HDMI 2/EXT 1**. Pomocí tlačítka ▶/ OK výběr potvrďte.

☆☆☆ HDMI ☆☆☆ SCART (EXT 1)



OU LUB NEBO

5. Ligue o Videogravador
Podłączanie magnetowidu
Připojení vašeho VCR

❶ OU ❷ Efectue as ligações conforme mostrado no diagrama.
Wykonaj połączenia zgodnie z diagramem.
Zařízení připojte podle obrázku.

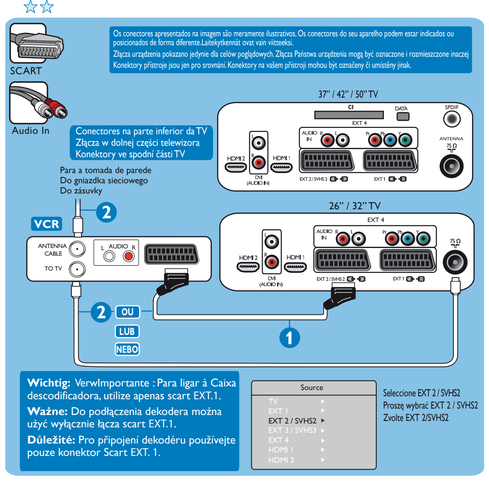
❶ LUB ❷ Wykonaj połączenia zgodnie z diagramem.

❶ NEBO ❷ Zařízení připojte podle obrázku.

❸ Após ligar todos os cabos e aparelhos, ligue o televisor e o aparelho.
Po podłączeniu wszystkich kabli lub urządzeń proszę włączyć telewizor i urządzenie.
Po připojení všech kabelů nebo zařízení vaši TV a zařízení zapněte.

❹ Prima a tecla **AV** do telecomando para visualizar a Fonte. Use as teclas ▼ para escolher **EXT 1** ou **EXT 2/SHVS2**. Prima a tecla ▶/ OK para validar.
Proszę nacisnąć przycisk **AV** pilota w celu wyświetlenia listy źródeł. Proszę skorzystać z przycisku ▼ w celu wybrania **EXT1** lub **EXT2/SHVS2**. Proszę nacisnąć przycisk ▶ lub OK w celu potwierdzenia wyboru.
Na dálkovém ovladači stiskněte tlačítko **AV**, zobrazí se Nabídka vstupů. Pomocí tlačítka ▼ zvolte **EXT 1** nebo **EXT 2/SHVS2**. Pomocí ▶/ OK tlačítka výběr potvrďte.

☆☆



OU LUB NEBO

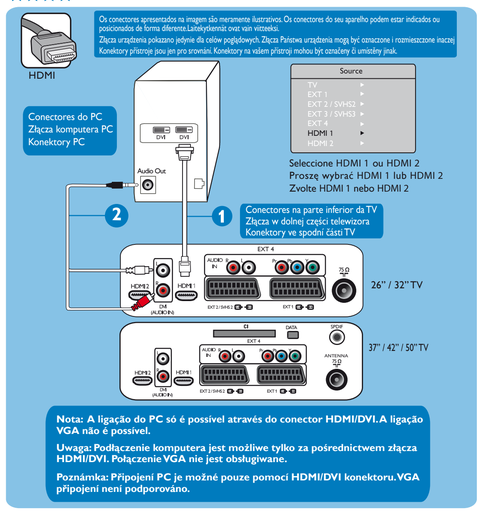
6. Ligue o PC
Podłączanie komputera
Připojení vašeho PC (osobního počítače)

❶ ❷ Efectue as ligações conforme mostrado no diagrama.
Wykonaj połączenia zgodnie z diagramem.
Zařízení připojte podle obrázku.

❸ Após ligar todos os cabos e aparelhos, ligue o televisor e o aparelho.
Po podłączeniu wszystkich kabli lub urządzeń proszę włączyć telewizor i urządzenie.
Po připojení všech kabelů nebo zařízení vaši TV a zařízení zapněte.

❹ Prima a tecla **AV** do telecomando para visualizar a Fonte. Use as teclas ▼ para escolher **HDMI 1** ou **HDMI 2**. Prima a tecla ▶/ OK para validar.
Proszę nacisnąć przycisk **AV** pilota w celu wyświetlenia listy źródeł. Proszę skorzystać z przycisku ▼ w celu wybrania **HDMI 1** lub **HDMI 2**. Proszę nacisnąć przycisk ▶/ OK w celu potwierdzenia wyboru.
Na dálkovém ovladači stiskněte tlačítko **AV**, zobrazí se Nabídka vstupů. Pomocí tlačítka ▼ zvolte **HDMI 1** nebo **HDMI 2**. Pomocí tlačítka ▶/ OK výběr potvrďte.

☆☆☆☆

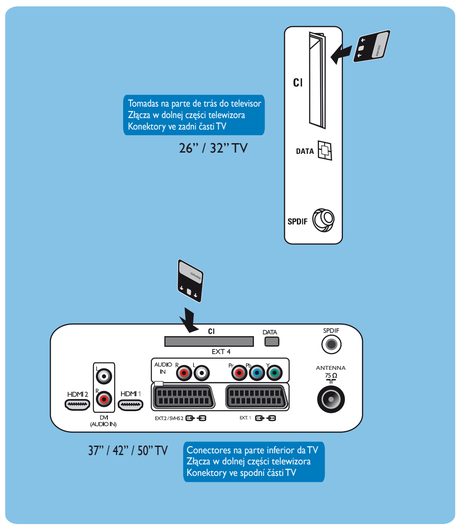


7. Ligue o CAM (Conditional Access Module)
Podłączanie modułu dostępu warunkowego (Conditional Access Module, CAM)
Připojení vašeho modulu CAM (Conditional Access Module)

Está disponível uma interface comum para ligar um CAM (Conditional Access Module) e um cartão inteligente. Para obter mais informações, consulte no Manual do Utilizador da TV, "Utilizar o CAM (Conditional Access Module)" na página 19.

Dostępny jest wspólny interfejs służący do połączenia modułu dostępu warunkowego (Conditional Access Module, CAM) i karty typu smartcard.Więcej informacji można znaleźć w instrukcji obsługi telewizora, w rozdziale dotyczącym korzystania z modułu dostępu warunkowego na stronie 19.

Slot Common Interface slouží pro připojení modulu CAM (Conditional Access Module) a karty SmartCard. Další informace naleznete v uživatelské příručce k televizoru v části Použití modulu CAM (Conditional Access Module) na straně 19.



8. Ligue a Consola de Jogos/Câmara
Podłączanie konsoli do gier/aparatu fotograficznego/kamery
Připojení vaší herní konzole/kamery

❶ ❷ Efectue as ligações conforme mostrado no diagrama.
Wykonaj połączenia zgodnie z diagramem.
Zařízení připojte podle obrázku.

❸ Após ligar todos os cabos e aparelhos, ligue o televisor e o aparelho.
Po podłączeniu wszystkich kabli lub urządzeń proszę włączyć telewizor i urządzenie.
Po připojení všech kabelů nebo zařízení vaši TV a zařízení zapněte.

❹ Prima a tecla **AV** do telecomando para visualizar a Fonte. Use a tecla ▼ para escolher **EXT 3** / **SVHS3**. Prima a tecla ▶/ OK para validar.
Proszę nacisnąć przycisk **AV** pilota w celu wyświetlenia listy źródeł. Proszę skorzystać z przycisku ▼ w celu wybrania **EXT 3** / **SVHS3**. Proszę nacisnąć przycisk ▶/ OK w celu potwierdzenia wyboru.
Na dálkovém ovladači stiskněte tlačítko **AV**, zobrazí se Nabídka vstupů. Pomocí tlačítka ▼ zvolte **EXT 3**/**SVHS3**. Pomocí tlačítka ▶/ OK výběr potvrďte.

☆☆

Outras ligações possíveis Inne możliwe opcje podłączenia Jiná možná připojení

☆☆ S-Video - Veja as ligações ao Vídeo
S-Video - Patrz podłączanie magnetowidu
S-Video - Viz připojení vašeho VCR

☆ Áudio/Vídeo - Veja as ligações ao Vídeo
Composite Audio/video - Patrz podłączanie magnetowidu
Kompozitní Audio/video - Viz připojení vašeho VCR

Outras ligações possíveis Inne możliwe opcje podłączenia Jiná možná připojení

☆ Antena/Cabo - Verifique a set top box de cabo ou satélite
Antena/kabel - Patrz odbiornik kablowy lub satelitarny
Anténa/kabel - Viz kabelový nebo satelitní set top box.

9. Ligue os Auscultadores / Sistema sonoro de alta fidelidade
Podłączanie słuchawek / Systemu Hi-Fi
Připojení vašich sluchátek / Hifi Systému

Para usufruir de uma audição privada, ligue a ficha fono à entrada de auscultadores do Televisor. A partir deste momento o som apenas poderá ser escutado através dos auscultadores. Não sairá som das colunas do Televisor.

W celu zapewnienia najlepszych warunków odsłuchu, proszę podłączyć kabel słuchawkowy do złącza słuchawkowego telewizora. Dźwięk wówczas słyszalny jest tylko za pośrednictwem słuchawek. Z głośników telewizora dźwięk się nie wydobywa.

Pro potěšení ze soukromého poslechu připojte kabel sluchátek do konektoru pro sluchátka na TV. Zvuk bude nyní slyšet jen ve sluchátkách. Z TV reproduktorů nebude vycházet žádný zvuk.

Para ligar um sistema de Hi-Fi, utilize um cabo de ligação áudio e ligue a saída SPDIF da TV numa entrada Digital In do amplificador (amplificador com entrada digital coaxial). Nota: Se seleccionar o som AC3, deve ter a TV ligada a um Sistema de Cinema em Casa ou amplificador. Neste modo, não será ouvido qualquer som directamente dos altifalantes da TV.

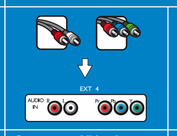
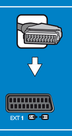
Aby podłączyć system hi-fi, użyj kabla połączeniowego audio i podłącz wyjście SPDIF w telewizorze do wejścia Digital In we wzmacniaczu (wzmacniacz musi być wyposażony w cyfrowe wejście koncentryczne). Uwaga:W przypadku wybrania trybu dźwięku AC3 należy podłączyć telewizor do systemu kina domowego lub wzmacniacza. W tym trybie dźwięk nie będzie odtwarzany bezpośrednio przez głośniki telewizora.

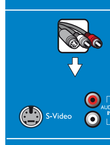
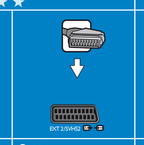
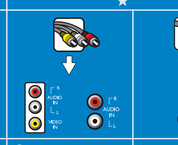
Pro připojení hi-fi systému použijte audiokabel a propojte výstup SPDIF na televizoru se vstupem Digital In na zesilovači (a zesilovači s koaxiálním digitálním vstupem). Poznámka: Jestliže vyberete zvuk AC3, je třeba k televizoru připojit systém domácího kina nebo zesilovač.V tomto režimu nebude zvuk vycházet přímo z reproduktorů televizoru.

Outras ligações possíveis Inne możliwe opcje podłączenia Jiná možná připojení

☆☆☆ Scart (EXT 1)

1. Wie man den besten Anschluss installiert
Kuinka saat parhaan kytkennän
Hur du gör den bästa anslutningen

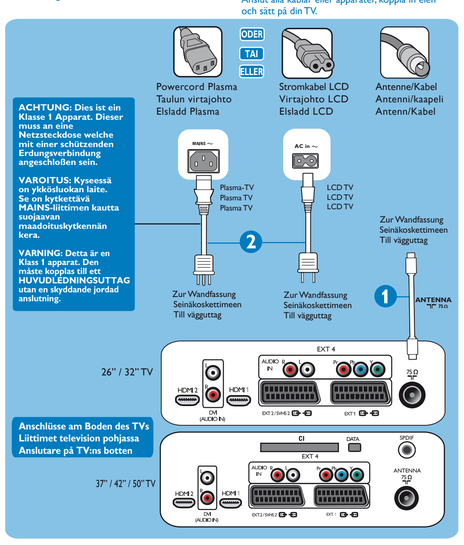
Grundlagen für den Anschluss	Peruskytkennät	Grunder för anslutningar
Am besten Paras Bäst ★★★★	Besser Parempi ★★★	Bättre
		
HDMI Die hochauflösende Multimedia-Schnittstelle liefert einen volldigitalen Audio- und Videoanschluß. Teräväpiirtoinen multimedian käyttöliittymä tarjoaa kompressoimattoman täysin digitaalisen audio- ja videokytkennän. Högupplöst Multimedia Interface ger en okomprimerad, helt digital audio och videoanslutning.	**Component Video Input (EXT 4)** Stellen Sie eine bessere Bildqualität her, indem Sie die grünen und blauen Signale trennen. Gebrauch von rechts (roten) und links (weißen) Audiokabeln. Komponenttivideon sisääntuloTarjoaa huippulaatuisen kuvan erottamalla vihreän ja sinisen signaalin. Käytetään oikean (pun.) ja vasemman (valk.) audiokaapeleiden kanssa. Ger högklassig bildkvalitet genom att separera de gröna och blå signalerna. Används med Höger (Röd) och Vänster (Vit) audiokablar.	**Scart (EXT 1)** Bietet hervorragende Bildqualität für gemeinsame Audio und Video Verbindungen. Tarjoaa huippulaatuisen kuvan yhdistetylle audio- ja videoliitännälle. Ger förstklassig bildkvalitet för kombinerad ljud- och videoanslutning.
Für den Anschluß an das Set Digitalempfänger/ hochauflösenden Receiver, Personalcomputer, DVD-Player, Recorder. Erilliseen virittimeen / teräväpiirtovastaanottimeen, tietokoneeseen, DVD-tallentimeen kytkemistä varten. För anslutning till Set-top-box Högupplöst mottagare, PC, DVD-spelare inspelare.	Für den Anschluss an den DVD-Player, DVD-Recorder, Digitalempfänger. DVD-soittimeen, DVD-tallentimeen, erilliseen virittimeen kytkemistä varten. För anslutning till DVD-spelare, DVD-inspelare, Set-top-box.	Für den Anschluss an Videorecorder (RGB), DVD Spieler/ Recorder (RGB), Digitalempfänger. Kytkentä VCR (RGB), DVD-soittimeen /-tallentimeen (RGB) ja erillisvirittimeen (RGB). För anslutning till VCR (RGB), DVD spelare/inspelare (RGB), Set-top-box (RGB).

Grundlagen für den Anschluss	Peruskytkennät	Grunder för anslutningar	
Gut Hyvä Bra ★★	Grundlage Perus ★	Grund	
			
S-Video (EXT 3 / SVHS3) Stellt ein besseres Bild her als RF und gemeinsame Anschlüsse. Gebrauch von rechts (roten) und links (weißen) Audiokabeln. Tarjoaa paremman kuvan kuin RF- ja komposiittikytkennät Käytetään oikean (pun.) ja vasemman (valk.) audiokaapeleiden kanssa. Ger en bättre bild än RF och Sammansatta anslutningar. Använd med Höger (Röd) och Vänster (Vit) audiokablar.	**Scart (EXT 2 / SVHS2)** Beinhaltet eine einfache Verbindung von der Kabel / Decoder Box und anderen Geräten. Peruskytkentä kaapelista tai dekooderista ja muista oheislaitteista. Förser en basförbindelse från kabeln/dekoderboxen och andra apparater.	**Component AudioVideo (EXT 3 / SVHS3)** Unterscheidet Video (gelb) und Audio (rot und weiß) –kabel welche eine einfache Verbindung von der Kabelbox und anderen Geräten darstellen. Erottelee video- (keltainen) ja audio (punainen & valkoinen) kaapelit, luoden peruskytkennän kaapelivirittimeen ja muihin laitteisiin. Separerar video (gul) och audio (röd & vit) kablarna som förser basförbindelse.	**Antenna / Cable** Stellt eine Grundverbindung für Antenne oder Kabel her. Sowohl für Audio als auch für Video. Tarjoaa peruskytkennän antennille tai kaapelille. Sekä audio että video. Ger en grundanslutning för antenn eller kabel. Ger både audio och video.
Für den Anschluss an dern Videorecorder (S-VHS). VHS-soittimen (S-VHS) kytkentää varten. För anslutning till VCR (S-VHS) spelare.	Für den Anschluss an den Videorecorder (gemeinsam), DVD Player (gemeinsam), Digitalempfänger (gemeinsam) Videolaitteen (komposiitti), DVD-soittime (Composite), erillisvirittimen (komposiitti) kytkemistä varten. För anslutning till VCR (sammansatt), DVD-spelare (Sammansatt), Set-top-box (sammansatt).	Für den Anschluss an den Videorecorder (gemeinsam), DVD Player (gemeinsam), Digitalempfänger (gemeinsam). Videolaitteen (komposiitti), DVD-soittime (Composite), erillisvirittimen (komposiitti) kytkemistä varten. För anslutning till VCR (sammansatt), DVD-spelare (Sammansatt), Set-top-box (sammansatt).	Für den Anschluss an die ⊐⊏ (75 Ω). ⊐⊏ (75 Ω) -istukkaan kytkemistä varten. För anslutning till ⊐⊏ (75 Ω) uttaget.

2. Schliessen Sie das Strom- und Antennenkabel an
Kytke virta- ja antenni/kaapelijohto
Anslut el- och antenn/kabel

❶ ❷ Nehmen Sie die Anschlüsse wie im Diagramm dargestellt vor.
Suorita liitännät kaavion mukaan.
Genomför anslutningarna enligt diagrammet.

❸ Nach dem verbinden aller Kabe oder Geräte, stecken Sie das Stomkabel ein und schalten Sie ihren TV an.
Kytkettyäsi kaapeli kaikkiin laitteisiin kytke virtajohto ja avaa televisiosi.
Anslut alla kablar eller apparater, koppla in elen och sätt på din TV.

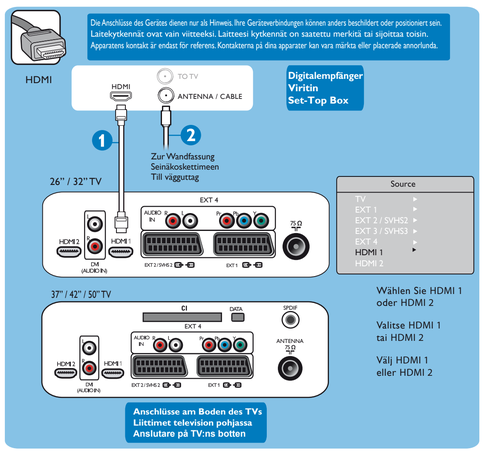


3. Schließen Sie Ihr Kabel oder Ihren Digitalempfänger an
Kytke kaapeli tai satelliittivastaanotin
Anslut din Kabel eller Satellit set-top-box

❶ ❷ Nehmen Sie die Anschlüsse wie im Diagramm dargestellt vor.
Suorita liitännät kaavion mukaan.
Genomför anslutningarna enligt diagrammet.

❸ Nachdem Sie alle Kabel und Geräte angeschlossen haben, stellen Sie Ihren TV und das Gerät an.
Kytkettyäsi kaikki kaapelit tai laitteet avaa televisiosi ja laitteesi.
När du anslutit alla kablar eller apparater, sätt på TV:n och apparaten.

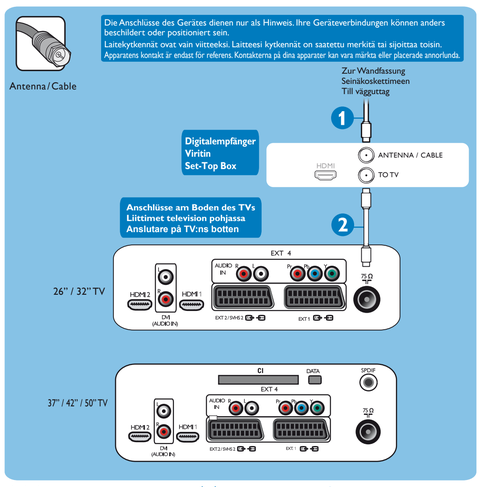
❹ Drücken Sie die **AV**-Taste auf Ihrer Fernbedienung, um die Quellliste anzuzeigen. Bestätigen Sie die ▼ Taste, um **HDMI 1** oder **HDMI 2** einzusetzen. Betätigen Sie ▶/ OK -Taste, um Ihre Wahl zu bestätigen.
Paina **AV**-näppäintä kaukosäätimessäsi nähdäksesi lähdelistan. Käytä ▼ näppäintä valitaksesi **HDMI 1** tai **HDMI 2**. Käytä ▶/ OK näppäintä vahvistaaksesi valintasi.
Tryck på knappen **AV** på fjärrkontrollen för att visa Källistan. Använd knappen ▼ för att välja **HDMI 1** eller **HDMI 2**. Använd knappen ▶/ OK för att bekräfta val.



ODER TAI ELLER

❶ ❷ Nehmen Sie die Anschlüsse wie im Diagramm dargestellt vor.
Suorita liitännät kaavion mukaan.
Genomför anslutningarna enligt diagrammet.

❸ Nachdem Sie alle Kabel oder Geräte angeschlossen haben, schalten Sie Ihr TV-Gerät ein.
Kytkettyäsi kaikki kaapelit tai laitteet avaa televisiosi.
När du anslutit alla kablar eller apparater sätt på din TV.

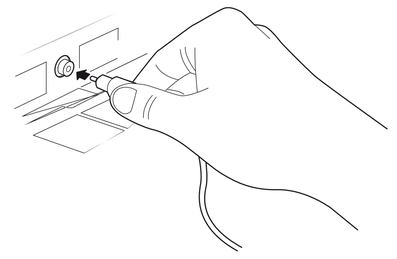


❶ ❷ Nehmen Sie die Anschlüsse wie im Diagramm dargestellt vor.
Suorita liitännät kaavion mukaan.
Genomför anslutningarna enligt diagrammet.

❸ Nachdem Sie alle Kabel oder Geräte angeschlossen haben, schalten Sie Ihr TV-Gerät ein.
Kytkettyäsi kaikki kaapelit tai laitteet avaa televisiosi.
När du anslutit alla kablar eller apparater sätt på din TV.



Anschluss
Kytkentä
Anslut



PHILIPS

3139 125 36561

Be responsible
Respect copyrights

Specifications are subject to change without notice
Trademarks are the property of Koninklijke Philips Electronics N.V. or their respective owners
2005 © Koninklijke Philips Electronics N.V. All rights reserved

www.philips.com

PHILIPS

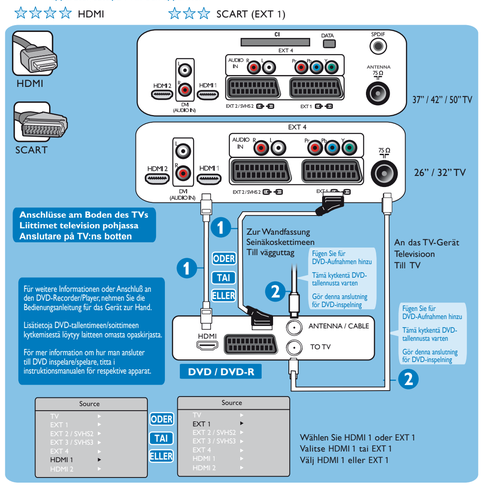
4. Schließen Sie Ihren DVD-Recorder/Player an
Kytke DVD-tallennin/soitin
Anslut din DVD Inspelare/Spelare

❶ ❷ Nehmen Sie die Anschlüsse wie im Diagramm dargestellt vor.
Suorita liitännät kaavion mukaan.
Genomför anslutningarna enligt diagrammet.

❸ Nachdem Sie alle Kabel und Geräte angeschlossen haben, stellen Sie Ihren TV und das Gerät an.
Kytkettyäsi kaikki kaapelit tai laitteet avaa televisiosi ja laitteesi.
När du anslutit alla kablar eller apparater, sätt på TV:n och apparaten.

❹ Drücken Sie die **AV** Taste auf der Fernbedienung, um die Quellliste anzuzeigen. Drücken Sie die ▼-Taste, um **HDMI 1** oder **HDMI 2/EXT 1** zu wählen. Drücken Sie die ▶/ OK -Taste, um die Wahl zu bestätigen.
Paina **AV** näppäintä kaukosäätimessä nähdäksesi lähdelistan. Käytä ▼ valitaksesi **HDMI 1** tai **HDMI 2/EXT 1**. Käytä ▶/ OK näppäintä vahvistaaksesi valinnan.
Tryck på knappen **AV** på fjärrkontrollen för att visa Källistan. Använd knappen ▼ för att välja **HDMI 1 eller HDMI 2/EXT 1**. Använd knappen ▶/ OK för att bekräfta valet.

☆☆☆☆ HDMI ☆☆☆ SCART (EXT 1)



ODER TAI ELLER

5. Schließen Sie Ihren Videorecorder an
Kytke videonauhuri
Anslut din VCR

❶ ODER ❷ Nehmen Sie die Anschlüsse wie im Diagramm dargestellt vor.
Suorita liitännät kaavion mukaan.
Genomför anslutningarna enligt diagrammet.

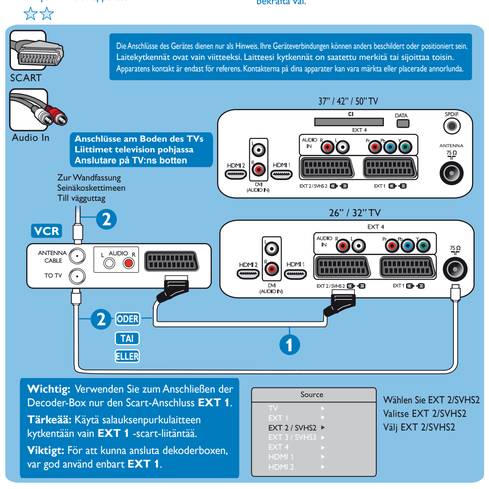
❶ TAI ❷ Suorita liitännät kaavion mukaan.

❶ ELLER ❷ Genomför anslutningarna enligt diagrammet.

❸ Nachdem Sie alle Kabel und Geräte angeschlossen haben, stellen Sie Ihren TV und das Gerät an.
Kytkettyäsi kaikki kaapelit tai laitteet avaa televisiosi ja laitteesi.
När du anslutit alla kablar eller apparater, sätt på TV:n och apparaten.

❹ Drücken Sie die **AV**-Taste auf Ihrer Fernbedienung, um eine Quellliste anzuzeigen. Drücken Sie die ▼-Taste, um **EXT 1** oder **EXT 2/SHVS2** zu wählen. Drücken Sie die ▶/ OK -Taste zur Bestätigung.
Paina **AV** näppäintä kaukosäätimessä nähdäksesi lähdelistan. Käytä ▼ valitaksesi **EXT1** tai **EXT2/ SHVS2**. Käytä ▶/ OK näppäintä vahvistaaksesi valinnan.
Tryck på knappen **AV** på fjärrkontrollen för att visa Källistan. Använd knappen ▼ för att välja **EXT1** eller **EXT2/SHVS2**. Använd ▶/ OK knappen för att bekräfta val.

☆☆



Wichtig: Verwenden Sie zum Anschließen der Decoder-Box nur den Scart-Anschluss **EXT 1**.
Tärkeää: Käytä salauksenpurkulaitteen kytkentään vain **EXT 1** -scart-liitäntää.
Viktigt: För att kunna ansluta dekoderboxen, var god använd enbart **EXT 1**.

ODER TAI ELLER

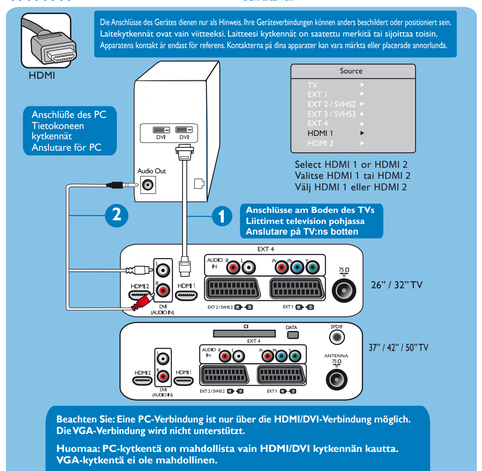
6. Schließen Sie Ihren PC an (Personalcomputer)
Kytke tietokone
Anslut din PC (personliga dator)

❶ ❷ Nehmen Sie die Anschlüsse wie im Diagramm dargestellt vor.
Suorita liitännät kaavion mukaan.
Genomför anslutningarna enligt diagrammet.

❸ Nachdem Sie alle Kabel und Geräte angeschlossen haben, stellen Sie Ihren TV und das Gerät an.
Kytkettyäsi kaikki kaapelit tai laitteet avaa televisiosi ja laitteesi.
När du anslutit alla kablar eller apparater, sätt på TV:n och apparaten.

❹ Drücken Sie die **AV**-Taste auf Ihrer Fernbedienung, um die Quellliste anzuzeigen. Drücken Sie die ▼-Taste, um **HDMI 1** oder **HDMI 2** einzusetzen. Betätigen Sie ▶/ OK -Taste, um Ihre Wahl zu bestätigen.
Paina **AV**-näppäintä kaukosäätimessäsi nähdäksesi lähdelistan. Käytä ▼ näppäintä valitaksesi **HDMI 1** tai **HDMI 2**.Käytä ▶/ OK näppäintä vahvistaaksesi valintasi.
Tryck på knappen **AV** på fjärrkontrollen för att visa Källistan.Använd knappen ▼ för att välja **HDMI 1** eller **HDMI 2**.Använd knappen ▶/ OK för att bekräfta val.

☆☆☆☆



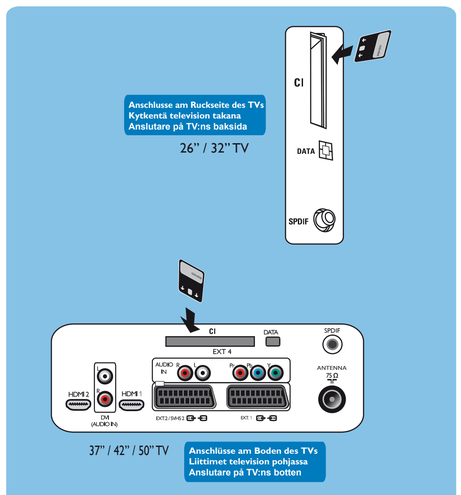
Beachten Sie: Eine PC-Verbindung ist nur über die HDMI/DVI-Verbindung möglich. Die VGA-Verbindung wird nicht unterstützt.
Huomaa: PC-kytkentä on mahdollista vain HDMI/DVI kytkennän kautta. VGA-kytkentä ei ole mahdollinen.
Observera: PC-anslutning kan endast göras via HDMI/DVI kontakt.VGA anslutning stöds inte.

7. Schließen Sie Ihren CA - Moduls (Conditional Access)
Kytke CAM-moduuli (Conditional Access Module)
Anslut din CA-modul (Conditional Access Module)

Am Common Interface-Steckplatz können ein CA-Modul (Conditional Access) und eine Smartcard angeschlossen werden. Weitere Informationen finden Sie im Benutzerhandbuch des Fernsehers unter „Verwendung des CA-Moduls (Conditional Access)" auf Seite 19.

Yhteisliitännän kautta järjestelmään voidaan kytkeä CAM-moduuli (Conditional Access Module) ja älykortti. Lisätietoja on television käyttöohjeen sivulla 19 kohdassa "CAM-moduulin käyttö".

Det finns ett gemensamt gränssnitt för anslutning av en CA-modul (Conditional Access Module) och ett smartkort. Ytterligare information finns i TV:ns bruksanvisning under "Använda CA-modulen (Conditional Access Module)" på sidan 19.



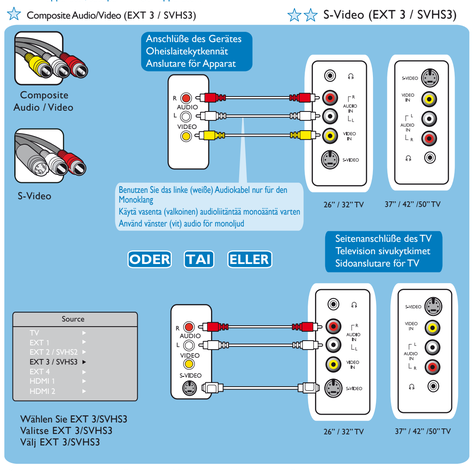
8. Schließen Sie Ihre Spielekonsole/Kamera an
Kytke pelikonsoli/kamera
Anslut din Spelkonsol/Kamera

❶ ❷ Nehmen Sie die Anschlüsse wie im Diagramm dargestellt vor.
Suorita liitännät kaavion mukaan.
Genomför anslutningarna enligt diagrammet.

❸ Nachdem Sie alle Kabel und Geräte angeschlossen haben, stellen Sie Ihren TV und das Gerät an.
Kytkettyäsi kaikki kaapelit tai laitteet avaa televisiosi ja laitteesi.
När du anslutit alla kablar eller apparater, sätt på TV:n och apparaten.

❹ Drücken Sie die **AV**-Taste auf der Fernbedienung, um die Quellliste anzuzeigen. Drücken Sie die ▼-Taste, um **EXT 3/SVHS3** auszuwählen. Drücken Sie die ▶/ OK -Taste zur Bestätigung.
Paina **AV** näppäintä kaukosäätimessä nähdäksesi lähdelistan. Käytä ▼ valitaksesi **EXT3/SVHS3**. Käytä ▶/ OK näppäintä vahvistaaksesi valinnan.
Tryck på knappen **AV** på fjärrkontrollen för att visa Källista. Använd knappen ▼ för att välja **EXT3/ SVHS3**. Använd knappen ▶/ OK för att bekräfta val.

☆ Composite Audio/Video (EXT 3 / SVHS3) ☆☆ S-Video (EXT 3 / SVHS3)



Sonstige mögliche Anschlüsse Muut mahdolliset kytkennät Andra möjliga anslutningar

☆☆☆ Scart (EXT 1)

9. Schließen Sie Ihren Kopfhörer an / Hi-Fi- System
Kytke kuulokkeet/Kytke hi-fi-järjestelmä / Hifi-anläggning
Anslut dina Hörlurar / Hifi-anläggning

Für Ihr eingenes Hörvergnügen, verbinden Sie die Phono Buche mit den Kopfhöreranschluß des TV. Der Sound kann durch die Kopfhörer gehört werden. Es gibt jedoch keinen Sound für die TV Boxen.

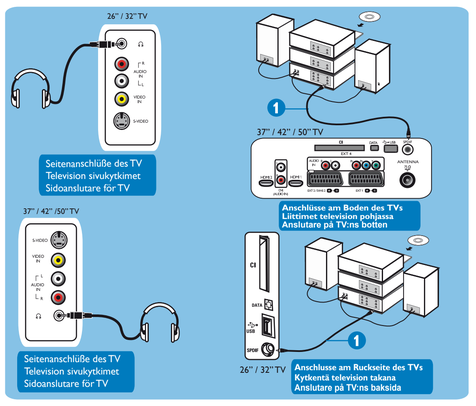
Kuuntelunautintojasi varten, kytke kuulokkeesi television kuulokeliitäntään.
Ääni kuuluu nyt vain kuulokkeiden kautta. Televisiokaiuttimista ei tällöin kuulu ääntä.

För ditt eget personliga lyssnarnöje, anslut ljudjacket till hörlurarnas anslutare på TV:n.
Ljudet kan nu endast höras genom hörlurarna. Det kommer inget ljud från TV:ns högtalare.

Um ein Hi-Fi-System anzuschließen, verwenden Sie ein Audioanschlusskabel und verbinden Sie den SPDIF-Ausgang des Fernsehgeräts mit einem DIGITAL IN-Eingang am Verstärker (Verstärker mit Koaxial-Digitaleingang). Hinweis: Wenn Sie AC3-Sound auswählen, muss Ihr Fernseher an ein Home Theatre-System oder an einen Verstärker angeschlossen sein. In diesem Modus ist direkt aus den Lautsprechern des Fernsehers kein Ton zu hören.

Kytke laite hi-fi-järjestelmään audiokaapelin avulla television SPDIF-lähtöliitännästä vahvistimen DIGITAL IN -tuloliitäntään (edellyttäen, että vahvistimessa on koaksiaalinen digitaalituloliitäntä). Huomautus: Jos valitset AC3-äänen, television tulee olla kytkettynä kotiteatterijärjestelmään tai vahvistimeen. Tässä tilassa television kaiuttimista ei kuulu lainkaan ääntä.

För att ansluta till ett hi-fi-system ansluts en ljudanslutningskabel från TV:ns SPDIF-utgång till en Digital In-ingång på förstärkaren (förstärkare med koaxial digital-ingång). Obs: Om du väljer AC3-ljud måste TV:n vara ansluten till ett hemmabiosystem eller till en förstärkare. I detta läge kommer inget ljud höras direkt från TV:ns högtalare.



Sonstige mögliche Anschlüsse Muut mahdolliset kytkennät Andra möjliga anslutningar

☆☆ S-Video - Schauen Sie Anschluß an Ihren Videorecorder an
S-Video - Katso kytkeissäsi videonauhuria
S-Video - Se anslut till din VCR

Zusammen Audio/Video - Schauen Sie Anschluß an Ihren Videorecorder an
Komposiitti Audio/video - Katso kytkeissäsi videonauhuria
Sammansatt Audion/video - Se anslut till din VCR

☆ Antenne/Kabel - Schauen sie sich das Kabel oder den Satellitendigitalempfänger an
Antenni/kaapeli - Katso kaapeli- tai satelliittiviritin
Antenn/kabel - Se kabel eller satellit set-top-box